

1 mu'žul	107 – 111 'češa	202 sklęjka, sklęnečka,	286 šklanka, 'šklanka	374 škl'anka	500 sk'l'anka, 'sta'kan	666 – 668 sta'kan
2 tá:ca	112 'č'aš'a, pu'tir	kalix	287 skl'anjka	375 – 377 škl'anka	501 sta'kan, sk'l'anka	669
3 ylaš	113 'č'aš'a	203 sklęjka, pulka, 'fifka	288 šklonka	378 sta'kan	502 – 506 sta'kan	670 – 671 sta'kan
4 hileš	113a 'č'eš'a	204 pohar:rek, sklęnečka	289 šklonjka, kufka	379 sta'kan, sk'l'anka	507 sta'kan, sk'l'anka	673 sta'kan
5 ylaš	114 – 123 'čaša	(dlya vina), štamprla	290 šklunka	380 sta'kan	508 sta'kan	674 sta'kan
6 ylaš	124 'čašo	205 pohar:rek, štamprla,	291 šklonjka	381 sta'kan	509 sta'kan, sk'l'anka	675 sta'kan
7 gwaž	125 – 126 'češa	kali:šek, pulka	292 – 293 šklonjka	382 škl'anka, sto'kan	510 – 527 sta'kan	676
8 ylaž, kazà:rc	127 'čaša	206 pohar:rek, sklę:njka	294 šklonka, šklunka	383 škl'anka	528 sta'kan, sto'kan	677 – 681 sta'kan
9 yv'à:š, kuzà:rc	128 'češa, 'fil'žan	207 šklunjka, čifka, pučka	295 šklanka, 'šklunka	384 šta'kan	529 – 534 sto'kan	682 sto'kan
10 glaš	129 'češa	208 – 209 pohar:rek	296 šklunjka	385 sta'kan, škl'anka	535 sta'kan, sto'kan	683 – 685 sta'kan
11 ylaš	130 'čašo	210 pohar:r, pohar:rik	297 škl'anka	386 – 388 sta'kan	536 sta'kan, sto'kan	686 sta'kan, sto'kan
12 ylaš	131 'češa	211 pohar:r, pohar:rek	298 šklanjka	389 – 390 sta'kan, sk'l'anka	537 sto'kan	687 sta'kan
13 gwaš, ka'z'a:rc	132 'čaša	212 pohar:r	299 škl'inka	391 – 396 sta'kan	538 – 539	688 sta'kan
14 glaš	133 'češa	213 pohar:rik	300 šklanjka	397 škl'anka, 'sta'kan	540 – 541 sta'kan	689 – 701 sta'kan
15 'kupica	134 'čaša	214 pohar:r	301 šklonjka	398 – 400 sta'kan	542 sta'kan, sto'kan (r)	702 sto'kan
16 gla:š, kuzà:rc	135 'čaša, 'sto'kan	215 pohar	302 šklanka	401 sk'l'anka	543 – 547 sto'kan	703 – 707 sta'kan
17 'ku:pea	136 'čašo	216 – 217 pohar:r	303 šklanjka	402 sto'kan	548 sto'kan, sta'kan	709 sta'kan
18 gla:š	137 – 138 'češo	218 pohar:rik	304 šklunka	403 škl'anka	549 sto'kan	710 sta'kan
19 gla:š	139 'č'aša	219 – 222 pohar:r	305 škl'anka	404 sta'kan	550	711 – 712 sta'kan
20 'kupica, k'ro:žica	140 'češa	223 pohar:r, sklęjka	306 šklanka	405 škl'anka	551 – 554 sto'kan	713 sta'kan
21 'kupica	141 'čaša	224 – 225 pohar:r	307 škl'anjka	406 sk'l'anka	555 sta'kan	714 – 716 sta'kan
22 miž'u:il	142 'češa	226 sklęnička, poharik	308 šklonka	407 sta'kan	556 sto'kan, sta'kan (r)	718 – 719 sta'kan
23 mu'zo:l	143 'č'e:šo	227 – 228 pohar	309 'šklanjka, 'puyarek	408 škl'anka	557 sto'kan	720 sta'kan
24 zmu:j	144 'češo	229 – 232 poharik	310 puyar, 'šklanka	409 škl'anka, 'sta'kan	558	722 sta'kan
25 'čaša	145 čaša	233 po'haryk	311 —	410 – 411 škl'anka	560 sta'kan	723 sto'kan
26 'čaša	146 gwaž	234 gwaš	312 šklonka	412 škl'anka	561 sta'kan	724 sta'kan
27 – 28 'kupica	146a stak'lo, 'sā:šica	235 wašk, škl'en'ca	313 šklonka	413 škl'anka	562 sta'kan	725 sta'kan
29 'kupica	147 hwaž	236 glašk	314 šklanka	414 – 415 sk'l'anka	563 – 566 sto'kan	726 – 728 sta'kan
30 kupi:ca	147a g'lajžin	237 'sklejca	315 šklanka	416 sta'kan, škl'anka	567 sta'kan	729 – 730 sta'kan
31 'kupica	148 huaš, s'p'il:đoža	238 – 240 šklanka	316 šklonjka	417 škl'anka	568 – 571 sto'kan	731
32 'kupica	148a stak'lo	241 škl'anka, šk'lonka	317 šklonjka	418 škl'anka	572 – 575 sta'kan	732 – 734 sta'kan
33 žmu:l, 'čaša	149 ru:nč'niak	242 šklunka, sk'lonka	318 šklanjka	419 – 421 sk'l'anka	576 sto'kan	735 – 737
34	150 čaša	243 g'laska	319 šklonjka	422 škl'anka, 'sta'kan	577	738 sta'kan
35 'čaša	151 čaša	244 'č'e'l'išk (dlya vodki),	320 šklonjka	423 škl'anka	578 sta'kan, sto'kan	739 – 741
36 čaša	152 čaša	'škl'ak'a, šk'jo (r),	321 šklunjka, šklanjka, 'xolba	424 – 425 sta'kan	579 – 580 sta'kan	742 – 743 sta'kan
37 žmu:l	153 'kupica	'zedel	322 šklanjka, 'šklunjka	426 – 427 škl'anka	581 sto'kan	744 – 745 sto'kan
38 – 39 čaša	154 – 155 pohar:r	245 sk'lonka	323 šklunka	428 sk'l'anka	582 sta'kan	746 sto'kan
40 čaša	156 pohar	246 šklonka	324 škl'anka	429 sk'l'anka	583 sto'kan	747 sta'kan
41 'čaša	167 po'xar	247 šklanka	325 škl'anjka	430 – 431 sk'l'anka	584 – 585 sta'kan	748 sta'kan
42 žmu:l	168 'čaša	248 šklonjka	326 šklanjka	432 – 433 sk'l'anka	586 sto'kan	749 – 752 sta'kan
43 žmu:l	169 'č'aša	249 škl'onka	327 sta'kan	434 sta'kan	587 – 588 sta'kan	754 sta'kan
44 žmu:l	171 po'har, 'finža	250 šklanka, šk'jo	328 sta'kan	435 škl'anka	589 – 590 sta'kan, sto'kan	755
44a zmu:'lak	175 sklęnice, sklęnička	251 šklanka	329 – 330 sty'kan	436 – 447 sta'kan	591 sto'kan	756 sto'kan
45 – 46 čaša	176 sklęnice	252 šklonka	331 – 332 sk'l'anka	448 'pohar	592 – 593 sta'kan	757 – 759 sta'kan
47 čaša	177 sklęnice, sklęjka	253	333 sta'kan	449 sk'l'anka, po'har	594 sto'kan	760 – 761 sto'kan
48 čaša	178 sklęnička, sklęjka	254 čklonka	334 sta'kan	450 pu'har	595 sto'kan	762 – 765 sta'kan
49 čaša	179 sklęnice	255 šklanka	335 sta'kan	451 sk'l'anka, sta'kan (r)	596 sto'kan	767
50 čaša, maštrafa	180 sklęnice, vodl'itka,	256 šklunka	336 sta'kan, škl'anka	452 – 453 sk'l'anka	600 sto'kan	768 – 770 sta'kan
51 čaša	vodl'itka, pohar:r	257 šklanka	337 šl'anka, škl'anka	454 – 458 sta'kan	601	771 sta'kan
52 čaša	181 sklęnice, sklęnč'a	258 čklonka, čklonka	338 – 339 škl'anka	459 škl'anka, 'sta'kan	602 – 603 sto'kan	772 – 773 sta'kan
53 – 55 čaša	182 – 183 sklęnice	259 šklanjka, šklonjka (r)	340 škl'anka, sta'kan	460 – 464 sta'kan	604 – 609 sta'kan	774 sta'kan
56 žmu:l	184 – 185 sklęnice,	260 šklanjka	341 sta'kan	465 'pohar	610 sto'kan	775 – 783 sta'kan
57 – 60 čaša	sklęnička	261 šklunka	342 sta'kan	466 – 469 po'har	611 sto'kan	784 sta'kan
61 maštrafa	186 sklęnice	262 šklanka	343 sk'l'anka	470 sk'l'anka	612 – 615 sta'kan	785 sta'kan
62 čaša	187 sklęnice, sklęnička,	263 šk'jo	344 škl'anka	471 škl'anjka	616 sto'kan	786 – 788 sta'kan
63 'čaša	sklęjka	264 šklanka	345 sta'kan	472 sta'kan	617 – 620 sta'kan	789 – 798 sta'kan
64 čaša	188 sklęjka, sklęnice,	265 šklank'a	346 – 347 škl'anka, sta'kan	473 sk'l'anka	621 sto'kan	799 – 800 sta'kan
65 žmu:l, k'upica	sklęnička, 'skli:nalka	266 – 267 šklanjka	348 'škl'anka, sta'kan	474 škl'anka	622 sta'kan	801 – 802 sta'kan
66 – 68 čaša	(dem)	268 škl'anjka	349 sto'kan, sty'kan	475 – 479 sta'kan	623 sto'kan	803 sta'kan
69 – 71 'čaša	189 sklęnica, sklęnička	269 šklonjka	350 sty'kan	480 sk'l'anka	624 sta'kan	804 – 807 sta'kan
72 'čaša, pu'ti:r	190 sklęnice	270 šklonka, 'šklanka (r)	351 sta'kan	481 – 482 sta'kan	625 – 626 sto'kan	808
73 – 75 'čaša	191 sklęjka	271 šklanka	352 – 356 škl'anka	483 – 485 po'har	627 – 629 sta'kan	809 – 810 sta'kan
76 – 77 čaša	192 sklęnica, sklęi:njka,	272 čklanka	357 škl'anka, sta'kan	486 po'har', 'sta'kan	630	811 sta'kan
78 čaša, s'č'a, maštrafa	sklęnička	273 – 275 šklanka	358 škl'anka	487 pu'har'	631 sto'kan, sta'kan	812 sta'kan
79 's'č'a, 'č'aša	193 sklęnička, sklęjka	276 šklanka	359 sta'kan	488 sk'l'anka, sta'kan	632 sto'kan	813 – 814 sta'kan
80 – 83 'čaša	194 sklęi:njka	277 sklanjka	360 sty'kan	489 sk'l'anka	633 – 636 sta'kan	815 – 817 sta'kan
84 's'č'a, 'č'aša	195 sklęi:njka	278 šklonjka (dlya čaja)	361 – 362 sk'l'anka	490 sk'l'anka, sta'kan	637 sto'kan, sto'kan	818 sta'kan
85 – 88 'čaša	196 sklęjka	279 šklonjka, šklanjka	363 škl'anka	491 – 492 sta'kan	638 sto'kan	819 – 821 sta'kan
90 čaša	197 šklęjka	280 šklonka	364 škl'anka, sta'kan	493 sta'kan, sk'l'anka	639 – 642 sta'kan	822 sto'kan
92 – 97 čaša	198 sklęnička, 'tri:nkla:žla	281 šklanka, šklonka,	365 škl'anka, 'sta'kan	494 sk'l'anka, sta'kan,	643 – 644 sta'kan, sto'kan	823 sta'kan
98 'čaša	štamprla	šklunka	366 škl'anka	'sta'kan	645 – 648 sta'kan	824 sta'kan
99 – 101 čaša	199 sklęnička	282 šklonk'i, 'šklunck'i	367 sta'kan, škl'anka	495 sta'kan	649 – 656 sta'kan	825 sta'kan
102 – 103 'čaša	200 sklę:njka	283 šklunka	368 sta'kan	496 sk'l'anka	657 sto'kan	826 sta'kan
104 'češa	201 pohar:rek (dlya vina),	284 —	369 – 371 sta'kan	497 sta'kan, pa'har	658 – 660 sta'kan	827 sta'kan
105 'čaša	štamprla (dlya likera)	285 čklanka, šklanka	372 sta'kan, sk'l'anka	498 sta'kan	661 sto'kan	828 sta'kan
106 češa			373 škl'anka	499 sk'l'anka	662 – 664 sta'kan	829 sta'kan
					665 sta'kan	830 sta'kan
						831 sta'kan
						832 sta'kan
						833 sta'kan
						834 sta'kan
						835 sta'kan
						836 sta'kan
						837 sta'kan
						838 sta'kan
						839 sta'kan
						840 sta'kan
						841 sta'kan
						842 sta'kan
						843 sta'kan
						844 – 849 sta'kan
						850 – 851 'čaša
						852 'čašo
						853 'čaša

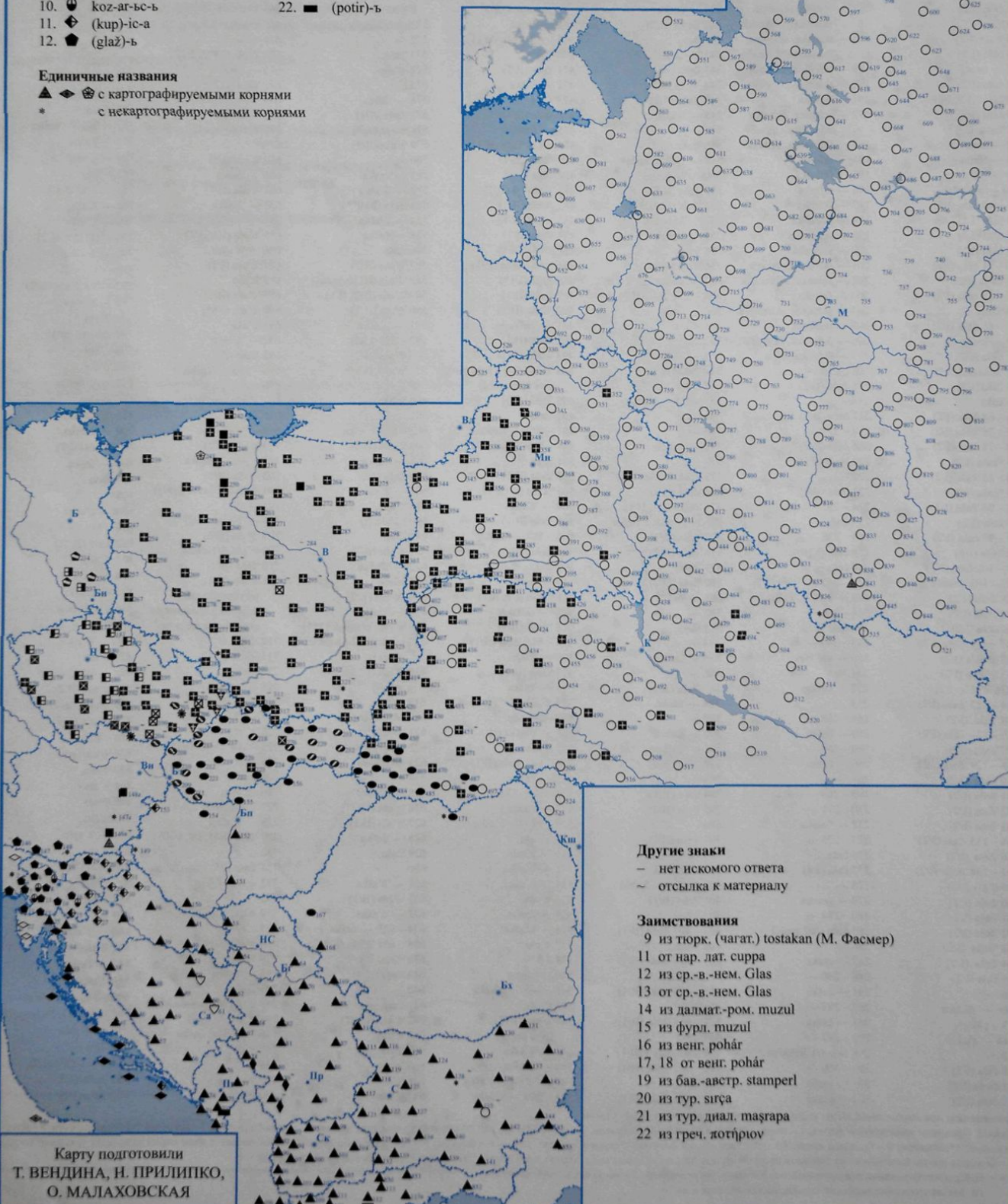
L 1036 'СТАКАН'

слн. kozarec; х. čaša; с. чаша; м. чаша; бг. чаша; ч. sklenice; слц. pohár; в-л. škleńca; н-л. glažk;
п. szklanka; бр. шклянка; ук. склянка; р. стакан

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. ▲ čaša-a | 13. ◐ (glaž)-ьк-ь |
| 2. ■ stьkl-o | 14. ◑ (žmul)-ь |
| 3. ⊕ stьkl-ěn-ьк-a | 15. ◒ (mužul)-ь |
| 4. ⊞ stьkl-ěn-ic-a | 16. ● (pohar)-ь |
| 5. ⊠ stьkl-ěn-ič-ьк-a | 17. ◑ (pohar)-ik-ь |
| 6. ⊡ stьkl-ěn-ьč-ьк-a | 18. ◑ (pohar)-ьк-ь |
| 7. ⊞ stьkl-jan-ьс-a | 19. * (štamprl)-a |
| 8. ▼ pol-ьк-a | 20. ◑ (srč)-a |
| 9. ○ (stokan)-ь | 21. ◑ (maštraf)-a |
| 10. ◑ koz-аг-ьс-ь | 22. ■ (potir)-ь |
| 11. ◑ (kup)-ic-a | |
| 12. ◑ (glaž)-ь | |

Единичные названия

▲ ◑ ◐ с картографируемыми корнями
* с некартографируемыми корнями



Другие знаки

- нет искомого ответа
- ~ отсылка к материалу

Заемствования

- 9 из тюрк. (чагат.) tostakan (М. Фасмер)
- 11 от нар. лат. cuppa
- 12 из ср.-в.-нем. Glas
- 13 от ср.-в.-нем. Glas
- 14 из далмат.-ром. muzul
- 15 из фулл. muzul
- 16 из венг. pohár
- 17, 18 от венг. pohár
- 19 из бав.-австр. stamperl
- 20 из тур. sıça
- 21 из тур. диал. mašpara
- 22 из греч. ποτήριον

Карту подготовили
Т. ВЕНДИНА, Н. ПРИЛИПКО,
О. МАЛАХОВСКАЯ